

A

a due passi da qc/qn | dwa kroki od czegoś/kogoś

a tutt'oggi | wciąż, do dzisiaj

a basso contenuto di qc | o niskiej zawartości czegoś

a causa di qc/qn | z jakiegoś/czyjegoś powodu

a cielo aperto | pod gołym niebem, na otwartym powietrzu

a partire da qc | począwszy od czegoś

a partire da qc/qn | począwszy od czegoś/kogoś

a portata di qc/qn | w zasięgu czegoś/kogoś

a propulsione nucleare | z napędem jądrowym

a regola d'arte | zgodny z tradycją, perfekcyjny, taki jak należy

a seguire | następnie

a seguito di qc | w następstwie, w wyniku czegoś

abbreviato | skrócony

accanto a qc/qn | obok czegoś/kogoś

accedere a qc | mieć dostęp do czegoś

accomunato da qc/qn | połączony czymś/kimś

accorciare qc | skracać coś

accusare qn di qc | oskarżać kogoś o coś

accusato di qc | oskarżony o coś

adattarsi a qc/qn | dostosowywać się do czegoś/kogoś

affidato a qn | powierzony komuś

aggiungere qc a qc (p. pass. aggiunto, p. remoto io aggiunsi, tu aggiungesti) | dodawać coś do czegoś

ai danni di qn | ze szkodą dla kogoś, czymś kosztem

al cento per cento | w stu procentach

al posto di qc/qn | zamiast czegoś/kogoś

al tempo stesso | jednocześnie

alcuni (m. pl.) (f. pl. alcune) | kilka/kilkoro, też: niektórzy/niektóre

all'epoca | wtedy, w tamtym okresie

all'esterno | na zewnątrz

all'estero | za granicą

all'interno di qc | wewnątrz, w środku czegoś

alla ricerca di qc/qn | w poszukiwaniu czegoś/kogoś

almeno | przynajmniej

ambientato in [+luogo/periodo] | (o filmie, książce) którego akcja dzieje się gdzieś/w jakimś czasie

ambulante | wędrowny

andare in onda | zostać wyemitowanym

andare in premio a qn | trafiać w czyjeś ręce (o nagrodzie)

andare sul sicuro | iść na pewniaka, niczym nie ryzykować

annunciare qc a qn | ogłaszać coś komuś

apparire (io appaio, aus. essere, p. pass. apparso, p. remoto io apparvi, tu apparisti) | ukazywać się, pojawiać się

appartenere a qc/qn (io appartengo, p. remoto io appartenni, tu appartenesti) | należeć do czegoś/kogoś

apposta per qn | specjalnie dla kogoś

apprezzato | ceniony

approdare in [+ nome di un paese/ di un'isola] | dobiegać do brzegu jakiegoś państwa/ jakiejś wyspy

approvato da qc/qn | zatwierdzony, zaaprobowany przez coś/kogoś

appunto | właśnie

assaggiare | spróbować, posmakować czegoś

attendere qc/qn (p. pass. atteso, p. remoto io attesi, tu attendesti) | czekać na coś/kogoś

attraverso qc | przez coś, za pomocą czegoś

avere voglia di qc | mieć ochotę na coś

avvenire (solo 3 pers. sing. e pl., avviene, avvengono; p. remoto avvenne, avvennero, p. pass. avvenuto, aus. essere) | wydarzyć się, mieć miejsce

avvenuto | który miał miejsce

avviare un piano | wdrażać plan

avvicinarsi a qc/qn | zbliżać się do czegoś/kogoś, przybliżać się do czegoś/kogoś

B

barboso | nudny

bastare (aus. essere) | wystarczać

battezzare qc/qn | ochrzcić coś/kogoś, nadawać jakieś imię czemuś/komuś

bellico | wojenny

ben prima di qc | na długo przed czymś

bilanciato in qc | zrównoważony w czymś

bisogna fare qc | należy, trzeba coś zrobić

bollare qc/qn | piętnować, ostro potępiać coś/kogoś

brillare in qc | błyszczeć w jakiejś dziedzinie

buttare via qc/qn | wyrzucać coś/kogoś

C

cambiare (aus. essere) | zmieniać się

cambiare qc/qn | zmieniać coś/kogoś

capace di qc/fare qc | zdolny do czegoś/robienia czegoś

cedere il passo a qc/qn | ustępować kroku czemuś/komuś

cercare qc/qn | szukać czegoś/kogoś

cestinare qc | przen. wyrzucać coś do śmieci; odrzucać, eliminować coś

chiaro | jasny

chiassoso | hałaśliwy, wrzaskliwy

chinare il capo su qc/qn | pochylać głowę nad czymś/kimś

circolare | okrążyć

coinvolgere qn in qc (p. pass. coinvolto, p. remoto io coinvolsi, tu coinvolgesti) | wciągać, angażować kogoś w coś

col passare del tempo | z biegiem czasu

collaborare con qn | współpracować z kimś

colpevole di qc | winny czemuś

commissionato da qn | zlecony przez kogoś

con il passare del tempo | z biegiem czasu

conciliare qc/qn con qc/qn | godzić, łączyć coś/kogoś z czymś/kimś

concludere qc (p. pass. concluso, p. remoto io conclusi, tu concludesti) | kończyć coś

concordare qc con qn | uzgadniać coś z kimś

condito con qc | doprawiony/ przyprawiony czymś

condurre qc/qn (io conduco, p. pass. condotto, p. remoto io condussi, tu conducesti) | prowadzić coś

confermarsi come qc | utwierdzać się jako coś

conquistare qc/qn | zdobywać coś/kogoś

consegnare qc a qn | dotarczać coś komuś

considerato qc/qn | uważany za coś/kogoś

contare | liczyć

contradistinguersi per qc (p. pass. contraddistinto, p. remoto io mi contraddistinsi, tu ti contraddistinguesti) | wyróżniać się czymś

contrariamente a qc/qn | w przeciwieństwie do czegoś/kogoś

cosiddetto | tak zwany

costeggiare qc | ciągnąć się wzdłuż czegoś

costituire qc (io costituisco) | stanowić coś

costituire una presenza fissa (io costituisco) | być stale obecnym, być nieodłącznym elementem czegoś

crescere (aus. essere, p. pass. cresciuto, p. remoto io crebbi, tu crescesti) | rosnąć, wzrastać

curare qn | leczyć kogoś

D

d'altronde | z drugiej strony

da leccarsi i baffi | palce lizać

da non perdere | nie do przeoczenia, nie do stracenia, nie do przegapienia

da qualche tempo a questa parte | od jakiegoś czasu

da quelle parti | w tamtych stronach

da tempo | od dawna

dare uno schiaffo a qn (io do, p. remoto io diedi, tu desti) | wymierzyć komuś policzek

dedito a qc/qn | poświęcony czemuś/komuś

degnamente | godnie

di alto livello | na wysokim poziomie

di anno in anno | z roku na rok

di grande impatto emotivo | wzbudzający silną reakcję emocjonalną, emocjonalnie angażujący

di quei tempi | ówczesny

di stampo [+aggettivo] | jakiejś natury, jakiegoś pokroju

dietro l'angolo | za rogiem

differenziarsi da qc/qn | odróżniać się od czegoś/kogoś

diffondersi (p. pass. diffuso, p. remoto io mi diffusi, tu ti diffondesti) | rozpowszechniać się, rozprzestrzeniać się

digeribile | lekkostrawna

dimostrare qc a qn | pokazywać, udowadniać coś komuś

dimostrare qc a qn | udowadniać coś komuś

dipendere da qc/qn | zależeć od czegoś/kogoś

direttamente | bezpośrednio

diretto contro qc/qn | skierowany przeciwko czemuś/komuś

disabitato | niezamieszkały, opuszczony

discusso | kontrowersyjny

divenire (aus. essere, p. pass. divenuto, p. remoto io divenni, tu divenisti) | stawać się

diventare (aus. essere) | stawać się

diventare parte di qc (aus. essere) | stawać się częścią czegoś

diventare qc/qn (aus. essere) | stawać się czymś/kimś

diverso | różny

divertire qn | bawić, zabawiać kogoś

domenicale | niedzielny

dovere qc a qc/qn | zawdzięczać coś czemuś/komuś

durante [+sostantivo] | podczas czegoś

E

ebbene sì | otóż tak

eccezionale | wyjątkowy

entrare in vigore (aus. essere) | wchodzić w życie

equivalere a qc | równać się czemuś

essere collegato con qc da qc | być połączonym z czymś za pomocą czegoś

essere composto da qc | składać się z czegoś

essere conosciuto per qc | słynąć z czegoś, być znanym z czegoś

essere costellato da qc | być uśnianym/ usianym czymś

essere costituito da qc/qn | składać się z czegoś/kogoś

essere in possesso di qc | posiadać coś, być w posiadaniu czegoś

essere popolato da qn | być zamieszkałym przez coś/kogoś

essere raggiungibile con [+mezzo di trasporto] | być osiągalnym jakimś środkiem transportu

essere ridotto a qc/qn | być zredukowanym, sprowadzonym do czegoś/kogoś/do jakiegoś stanu/poziomu

essere seduto al tavolo | siedzieć przy stole

essere sul mercato | być na rynku

essere) in grado di fare qc | (być) w stanie coś zrobić

estendersi su qc (p. pass. esteso, io mi estesi, tu ti estendesti) | rozciągać się na coś/na czymś

esterno | zewnętrzny

estivo | letni

evitare qc/qn | unikać czegoś/kogoś

F

facilitare qc a qn | ułatwiać coś komuś

far arrabbiare qn | zezłościć kogoś, wprawić kogoś w gniew

far parte di qc (io faccio, p. pass. fatto, p. remoto io feci, tu facesti) | być częścią czegoś, należeć do czegoś

far parte di qc | być częścią, wchodzić w skład czegoś

far riflettere qn | skłaniać kogoś do refleksji

farcito con qc | faszrowany, nadziewany czymś

fare epoca | przechodzić do historii, zapisać się w pamięci/w świadomości społeczeństwa

fare finta di fare qc | udawać, że coś się robi

fare parte di qc (io faccio, p. pass. fatto, p. remoto io feci, tu facesti) | być częścią czegoś

farsi un nome | wyrabiać sobie nazwisko

fatto su misura | zrobiony na zamówienie, na miarę, też: dopasowany do indywidualnych potrzeb

fedele a qc/qn | wierny czemuś/komuś

fermamente | trwale, nieugięcie

fiabesco | bajkowy

fidarsi di qc/qn | ufać czemuś/komuś

fin da subito | od samego początku

finora | do tej pory, dotychczas

fondare qc | zakładać coś

fortunatamente | na szczęście

friabile | kruchy

friggere qc (p. pass. fritto, p. remoto io frissi, tu frigesti) | smażyć coś

fuggire (aus. essere) | uciekać

fuori dal menu | spoza karty

fuorviante | wprowadzający w błąd

G

girare qc | kręcić coś (np. film, sceny)

giudicare qc/qn | oceniać coś/kogoś

gli albori di qc (solo pl.) | początki, zarania czegoś

gli avanzi (con questo significato solitamente pl.) | resztki (jedzenia)

gommoso | gumowy

gradire qc (io gradisco) | przyjmować, akceptować coś z przyjemnością, też: doceniać

grave | poważny

grazie a qc/qn | dzięki czemuś/komuś

guai a chi [+verbo] | biada temu, kto [+czasownik]

guidare | prowadzić samochód, kierować

i fondi (con questo significato solo pl.) | środki pieniężne, fundusze

i potenti (con questo significato solitamente solo al pl.) | możni

il battericida (pl. i battericidi) | środek bakteriobójczy

il bene pubblico | dobro, majątek publiczny

il bersaglio (pl. i bersagli) | cel

il bidone

dell'immondizia | pojemnik, kontener na śmieci

il bisogno | potrzeba

il bordo | brzeg

il busto | popiersie

il cachi (pl. i cachi) | kaki, owoc śliwodaktyla, też: śliwodaktyl

il cacio | w środkowych i południowych Włoszech powszechna nazwa żółtego twardego sera

il caciocavallo | rodzaj twardego sera o wydłużonej formie

il campo profughi (pl. i campi profughi) | obóz dla uchodźców

il capo del partito | szef partii

il capolavoro | arcydzieło

il cellulare | telefon komórkowy

il cibo | jedzenie

il colpo di genio | genialny pomysł

il compagno di classe | kolega z klasy

il Consiglio di Stato | Rada Stanu

il consuocero (f. la consuocera) | ojciec (matka) zięcia/synowej; teść (teściowa) córki/syna

il corridoio (pl. i corridoi) | korytarz

il corriere | kurier

il corrotto | osoba skorumpowana

il crollo | krach, upadek

il decennio (pl. i decenni) | dziesięciolecie

il deserto | pustynia

il divertimento | zabawa, rozrywka

- il dolore** | ból
- il dopoguerra** | okres powojenny
- il fallimento** | upadek, porażka
- il fantasma (pl. i fantasmi)** | widmo, duch
- il fattore** | czynnik
- il fatturato** | obrót, przychód
- il film campione d'incassi** | najbardziej kasowy film
- il filo conduttore** | nić przewodnia
- il forno a legna** | piec opalany drewnem
- il forte militare** | fort wojskowy
- il frate** | zakonnik, brat
- il funerale** | pogrzeb
- il fungicida (pl. i fungicidi)** | środek grzybobójczy
- il furbetto** | cwaniaczek
- il genere** | rodzaj
- il genitore** | rodzic
- il giorno fatidico** | dzień wyznaczony przez los, też: decydujący dzień
- il giudizio (pl. i giudizi)** | ocena, opinia
- il grasso** | tłuszcz
- il grillo parlante** | *dosł.* gadający świerszcz; analogia do bohatera powieści C. Collodiego Pinokio
- il guadagno** | zysk
- il ladro** | złodziej
- il latte** | mleko
- il legno** | drewno
- il linguaggio (pl. i linguaggi)** | mowa, język
- il linguaggio gergale (pl. i linguaggi)** | język żargonowy
- il maiale** | świnia
- il mammifero** | ssak
- il membro** | członek
- il ministro delle Politiche agricole alimentari e forestali** | minister ds. rolnictwa, *dosł.* minister ds. polityki rolnej, żywnościowej i leśnej
- il modello imprenditoriale** | model przedsiębiorczości
- il movimento** | ruch
- il navigante** | marynarz
- il nutriente** | składnik odżywczy
- il palato** | podniebienie
- il palcoscenico** | scena
- il papa (pl. i papi)** | papież
- il parere** | opinia, zdanie
- il parolaio** | gaduła, frazesowicz
- il passo** | krok
- il pasto** | posiłek
- il percorso** | ścieżka
- il perimetro** | obwód
- il periodo** | okres
- il personaggio (pl. i personaggi)** | postać
- il personaggio (pl. i personaggi)** | postać
- il pezzo** | kawałek
- il piccolo schermo** | mały ekran, telewizja
- il pizzaiolo (pl. i pizzaioli)** | kucharz wyspecjalizowany w przygotowywaniu ciasta do pizzy i w jej wypiekanii
- il ponte** | most
- il posto** | miejsce
- il povero** | biedak
- il premio (pl. i premi)** | nagroda
- il presidente del Consiglio** | Prezes Rady Ministrów, premier
- il quotidiano** | dziennik, gazeta codzienna
- il re (pl. i re)** | król
- il residuo** | resztką, pozostałość
- il riconoscimento** | uznanie
- il rientro** | powrót
- il rimedio (pl. i rimedi)** | lekarstwo, też: rada, rozwiązanie
- il risparmiatore** | osoba oszczędzająca, drobny indywidualny inwestor
- il ritratto** | portret
- il rock demenziale** | rodzaj muzyki rockowej charakteryzujący się tekstami na pograniczu absurdu, posługującymi się groteską i grą językową
- il romanzo** | powieść
- il salto indietro** | skok w tył
- il secolo** | wiek
- il sito** | strona internetowa
- il soggiorno** | pobyt
- il sommergibile** | okręt podwodny
- il sostantivo** | rzeczownik
- il sostegno** | poparcie
- il sostenitore (f. la sostenitrice)** | zwolennik/-czka
- il suicida (m/f) (m. pl. i suicidi, f. pl. le suicide)** | samobójca/-czyni
- il teatro di posa** | studio filmowe
- il tempo di attesa** | czas oczekiwania
- il traghetto** | prom
- il trancio (pl. i tranci) di pizza** | kawałek, porcja pizzy
- il triangolo** | trójkąt
- il veicolo** | pojazd
- il vertice** | szczyt
- il visitatore (f. la visitatrice)** | odwiedzający, zwiedzający
- il volto oscuro di qc/qn** | przen. ciemna, groźna strona (*dosł.* twarz) czegoś/kogoś
- il votante** | wyborca
- il vuoto** | próżnia
- il/la cineasta (m. pl. i cineasti, f. pl. le cineaste)** | filmowiec
- il/la concorrente** | zawodnik, uczestnik/-czka gry telewizyjnej
- il/la protagonista (m. pl. i protagonisti, f. pl. le protagoniste)** | bohater/-ka
- il/la regista (m. pl. i registi, f. pl. le registe)** | reżyser/-ka
- il/la testimone (pl. i/le testimoni)** | świadek
- il/la venticinquenne (pl. i/le venticinquenni)** | dwudziestopięcioletek
- imbattersi in qc/qn** | natykać się, natrafiać na coś/kogoś
- imparato** | wyuczony, zapamiętany
- impegnato in qc** | zaangażowany w coś

imporre qc a qn (io impongo, p. pass. imposto, p. remoto io imposi, tu imponesti) | narzucać coś komuś

impoverito | zubożały

in condizioni

disumane | w nieludzkich warunkach

in maniera occulta | w ukryty sposób

in onore di qn | na czyjaś cześć

in parte | częściowo

in particolare modo | w szczególny sposób

in più occasioni | wielokrotnie

in prossimità di qc/qn | w pobliżu czegoś/kogoś

in quel periodo | w tamtym okresie

in seguito a qc | w następstwie czegoś, po czymś

in seguito | następnie, później

in tal caso | w takim przypadku

in voga | popularny, modny, powszechny

incantare qn | oczarowywać kogoś

inconfondibile | charakterystyczny, wyjątkowy, niepowtarzalny

indeciso | niezdecydowany

indicare qc/qn | wskazywać na coś/kogoś

indipendentemente da qc/qn | niezależnie od czegoś/kogoś

indurito | dosł. stwardniały

infinito | nieskończony

influyente | wpływowy

influenzare qc/qn | wpływać na coś/kogoś

iniziale | początkowy

insolito | niezwykły, niecodzienny

intendere per qc (p. pass. inteso, p. remoto io intesi, tu intendesti) | rozumieć przez coś

intero | cały

interrompere qc (p. pass. interrotto, p. remoto io interruppi, tu interrompesti) | przerywać coś

intervistare qn | przeprowadzać z kimś wywiad

intraprendere la carriera di qn (p. pass. intrapreso, p. remoto io intrapresi, tu intraprendesti) | rozpocząć karierę jako ktoś

invogliare qn a qc/a fare qc | zachęcać kogoś do czegoś/do robienia czegoś

irriverente | bezczelny, lekceważący

irrompere (p. pass. irrotto, p. remoto io irruppi, tu irrompesti) | wdzierać się, wtargnąć

istituire qc (io istituisco) | ustanawiać, zakładać coś

L

l'abbigliamento | odzież, ubiór

l'abbreviazione (f.) | skrót

l'accezione | jęz. znaczenie (jakiegoś słowa)

l'acciuga (pl. le acciughe) | sardela

l'acquirente (m/f) (gli/le acquirenti) | nabywca

l'acquisto | zakup

l'adolescente (m/f) | nastolatek/-ka

l'affondamento | zatopienie, zatonięcie

l'aggiunta di qc | dodatek, dodanie czegoś

l'alimento | jedzenie, pokarm

l'allontanamento da qc/qn | odsunięcie, oddalenie (się) od czegoś/kogoś

l'ambiente (m.) | środowisko

l'ammirazione (f.) | podziw

l'annunciatore (m.) (f. l'annunciatrice) | spiker, prezenter

l'appagamento | spełnienie, zaspokojenie

l'appuntamento con qc/qn | spotkanie z czymś/kimś

l'armistizio (pl. gli armistizi) | zawieszenie broni, rozejm

l'arrangiamento | aranżacja

l'arredamento | meble, wyposażenie wnętrz

l'aspirapolvere (m.) | odkurzacz

l'associazione (f.) per la difesa dei consumatori | stowarzyszenie na rzecz ochrony konsumentów

l'attrezzatura | wyposażenie, sprzęt

l'azienda | firma, przedsiębiorstwo

l'eccezione (f.) | wyjątek

l'elemento di arredo | mebel, przedmiot dekoracyjny, element wyposażenia wnętrz

l'elettrodomestico | sprzęt AGD

l'erbicida (pl. gli erbicidi) | środek chwastobójczy

l'esigenza (f.) | wymóg, potrzeba

l'esordio (pl. gli esordi) | debiut

l'esposizione (f.) | wystawa

l'estro | dusza, zapał, fantazja

l'extraterrestre (m/f) | istota pozaziemska, kosmita/-ka

l'hinterland | (z niemieckiego) strefa podmiejska składająca się z mniejszych miejscowości, często przynależących do miasta

l'imbarcazione (f.) | łódź, statek

l'immersione subacquea | nurkowanie

l'impasto | ciasto

l'impegno | zaangażowanie

l'inchiesta giudiziaria | dochodzenie (prowadzone przez prokuratora)

l'incidente (m.) stradale | wypadek drogowy

l'incidente (m.) | wypadek

l'ingente somma (di denaro) | olbrzymia, ogromna suma (pieniędzy)

l'ingrediente (m.) | składnik

l'inno | hymn

l'insulto | obraza, zniewaga, obelga

l'intenzione (f.) di fare qc | zamiar zrobienia czegoś

l'introduzione (f.) | wprowadzenie

l'isola | wyspa

l'isolotto | wysepka

l'istruttoria | prawn. postępowanie przygotowawcze, też: dochodzenie, śledztwo

l'odontoiatra (m/f) (m. pl. gli odontoiatri, f. pl. le odontoiatre) | stomatolog

l'offesa a qc/qn | obraza czegoś/kogoś

l'omicida (m/f) (m. pl. gli omicidi, f. pl. le omicide) | zabójca/-czyni

l'ondata di qc | fala, duża ilość czegoś

l'onestà | uczciwość

l'origine (f.) | pochodzenie

l'ospite | gość

l'uccello | ptak

l'Unità d'Italia | Zjednoczenie Włoch

la balena | wieloryb

la bancarella | stoisko, stragan

la bandiera | flaga

la base militare di appoggio | pomocnicza baza wojskowa

la battaglia contro qc/qn | walka z czymś/kimś, bitwa przeciwko czemuś/komuś

la battaglia legale | batalia prawna

la bevanda | napój

la causa | powód, przyczyna

la cava | kamieniołom, kopalnia odkrywkowa

la cipolla | cebula

la coda | kolejka

la compagnia telefonica | operator telefonii (stacjonarnej bądź komórkowej)

la compagnia | towarzystwo

la condanna a morte | skazanie na karę śmierci

la consegna | dostawa

la corte | dwór

la costa | brzeg

la cura dei particolari | dbałość o szczegóły

la cura | opieka, troska

la dedizione | oddanie, poświęcenie

la derivazione da qc | jęz. pochodzenie od czegoś

la desinenza | końcówka

la domanda | pytanie

la fama | sława

la farina integrale | mąka z pełnego przemiału, mąka razowa

la fascia (pl. le fasce) d'età | przedział wiekowy

la fiction | ang. serial, telenowela

la fioritura | rozkwit

la flessibilità | elastyczność

la foglia | liść

la fragranza | aromat

la fuga (le fughe) | ucieczka

la galleria | tunel

la gioia | radość

la giustizia | sprawiedliwość

la guida a qc | przewodnik po czymś

la leccornia | przysmak, specjał

la legge | prawo, ustawa

la lievitazione | proces wyrastania ciasta drożdżowego

la località (pl. le località) | miejscowość

la lotta contro qc/qn | walka z czymś/kimś, przeciwko czemuś/komuś

la Marina Militare Italiana | Włoska Marynarka Wojenna

la metà (pl. le metà) | połowa

la mezzaluna (pl. le mezzelune) | półksiężyc

la minutaglia di pesce | małe rybki do smażenia

la moltitudine di qc | ogromna ilość czegoś

la mostra | wystawa

la multinazionale | korporacja

la munizione | amunicja

la nascita | narodziny

la notizia | wiadomość, informacja

la pagina | strona

la panificazione | piekarnictwo

la parolaccia (pl. le parolacce) | przekleństwo, wulgaryzm

la partecipazione di qc/qn in qc | udział czegoś/kogoś w czymś

la patria | ojczyzna

la personalità | osobowość

la pianta | roślina

la pietanza | danie

la pizza bianca | pizza bez sosu pomidorowego

la pizzeria al taglio | pizzeria, która sprzedaje pizzę w kawałkach, najczęściej na wynos

la poltrona | fotel

la prateria sottomarina | łąka podmorska

la predizione | prognoza, przepowiednia

la prigionia | więzienie, niewola

la promulgazione (di una legge) | ogłoszenie, publikacja (aktu prawnego)

la proprietà (pl. le proprietà) | własność

la pubblicità (pl. le pubblicità) | reklama

la puntata | odcinek

la radice | korzeń

la assicurazione | zapewnienie

la realtà (pl. le realtà) | rzeczywistość

la regina | królowa

la rete | sieć

la ricerca ambientale | badania środowiskowe

la ricetta | przepis

la riserva integrale | ściśły rezerwat przyrody

la rissa | kłótnia, bójka

la roccia granitica (pl. le rocce) | skały granitowe

la salute | zdrowie

la salvaguardia ambientale | ochrona środowiska

la scarcerazione | uwolnienie z więzienia

la scarola | rodzaj sałaty, odmiana endywii

la scatola | pudełko

la scelta | wybór

la seconda guerra mondiale | II wojna światowa

la sede di qc/qn | siedziba czegoś

la serie tv (pl. le serie tv) | serial telewizyjny

la sfrontatezza | bezczelność

la sfumatura | odcień

la soluzione | rozwiązanie

la sorpresa | niespodzianka

la sostenibilità | zrównoważoność

la spazzatura | śmieć

la specie (pl. le specie) | gatunek

la spugna | gąbka

la stampa | prasa

la stragrande maggioranza di qc/qn | przeważająca większość czegoś/kogoś

la terraferma | ląd

la tomba | grób

la trentina | około trzydziestu

la trippa | flaki

la truffa | oszustwo

la vendita | sprzedaż

la vicenda | wydarzenie

la vista su qc | widok na coś

la voce | głos

la volta di qc/qn | kolej czegoś/kogoś

lanciare (un nuovo programma televisivo) | *tu*: wystartować z (nowym programem telewizyjnym)

lasciar pensare a qc | przywoływać coś na myśl

lasciare qc/qn [+aggettivo] | pozostawiać kogoś/coś jakimś/w jakimś stanie (*es. questa notizia mi ha lasciato sbalordito* | ta wiadomość mnie zaskoczyła)

lasciare qn senza fiato | zapierać komuś dech w piersiach, odbierać komuś mowę

le elezioni (pl.) | wybory

leggero | lekki

lento | wolny, powolny

limpido | przejrzysty, przeźroczysty

lo schermo | ekran

lo scoglio (pl. gli scogli) | skała

lo spazio (pl. gli spazi) | miejsce, przestrzeń

lo spettatore (f. la spettatrice) | widz

lo stomaco | żołądek

lo strumento | narzędzie

lo strutto | smalec

M

maggiore | większy

magistralmente | po mistrzowsku

marino | morski

Marte | Mars

medesimo | ten sam

memorizzare qc | zapamiętywać coś

menzionare qc/qn | wspominać o czymś/kimś

meridionale | południowy

mettere d'accordo qn (p. pass. messo, p. remoto io misi, tu mettesti) | godzić, jednać kogoś

mettere qc in campo (p. pass. messo, p. remoto io misi, tu mettesti) | występować z czymś, proponować coś

migliorarsi | ulepszać się, stawać się lepszym, poprawiać się

militare | wojskowy

minacciare qn | grozić komuś

mirare a qc | celować w coś; dążyć do czegoś

misterioso | tajemniczy

momentaneo | chwilowy

morbido | miękki

mostrare qc/qn a qn | pokazywać coś/kogoś komuś

mozzafiato | zapierający dech w piersiach

mungere (p. pass. munto, p. remoto io munsì, tu mungesti) | doić

muoversi sul filo di qc (p. pass. mosso, p. remoto io mossi, tu m(u)ovesti) | poruszać się na krawędzi czegoś

N

narrare qc a qn | opowiadać coś komuś

nascere (aus. essere, p. pass. nato, p. remoto io nacqui, tu nascesti) | rodzić się

nazionale | krajowy, też: narodowy

necessario | konieczny

necessitare di qc | potrzebować, wymagać czegoś

nel corso di qc | w ciągu, podczas czegoś

noioso | nudny

non avere niente da invidiare a qc/qn | *dosł.* nie mieć niczego do pozazdrosczenia czemuś/komuś, w niczym czemuś/komuś nie ustępować, nie być gorszym od czegoś/kogoś, dorównywać czemuś/komuś

non è tutto rosa e fiori | nie wszystko jest takie piękne

non passare più a qn | dłużyć się komuś, ciągnąć się jak flaki z olejem

nonché | a także

nonostante [+congiuntivo] | pomimo, że

noto | znany

O

occhio a qc/qn | uwaga na coś/kogoś

occuparsi di qc/qn | zajmować się czymś/kimś

occupato da qn | zajęty przez kogoś

ogni | każdy

oltre a qc/qn | oprócz czegoś/kogoś

onnipresente | wszechobecny

ora | teraz

orchestrare qc | organizować, aranżować coś

originariamente | początkowo

ospitare qc/qn | gościć coś/kogoś

ottimo | najlepszy, też: wyśmienity

ovviamente | oczywiście

P

passare a qc | przechodzić do czegoś

per eccellenza | w najwyższym stopniu, w pełnym tego słowa znaczeniu

per l'appunto | właśnie

per lo più | głównie, przede wszystkim

perfino | nawet, wręcz

permanente | stały

permettere qc a qn/a qn di fare qc (p. pass. permesso) | pozwalać komuś na coś/na robienie czegoś

pieno di qc | pełen czegoś

pittresco | malowniczy

popolarsi di qn | zapełniać się kimś

portare qn al successo | poprowadzić/zaprowadzić kogoś do sukcesu

portare qn/qc sull'orlo di qc | doprowadzać coś/kogoś na skraj czegoś

portare via qc/qn | zabierać coś/kogoś, też: wywozić coś/kogoś

postato da qn su qc | opublikowany przez kogoś na jakimś portalu społecznościowym

postumo | pośmiertny

poter permettersi qc | móc sobie na coś pozwolić

povero | biedny

precedente | poprzedni

prefiggersi qc (p. pass. prefisso, p. remoto io mi prefissi, tu ti prefiggesti) | wytyczać sobie coś (jakiś cel)

prendere l'ordine | przyjmować zamówienie

prendere la via di qc (p. pass. preso, p. remoto io presi, tu prendesti) | obierać jakąś drogę, jakiś kierunek

prendere parte a qc (p. pass. preso, p. remoto io presi, tu prendesti) | brać udział w czymś

prendere piede | umacniać się, narastać

prestigioso | prestiżowy

prevedere qc | przewidywać coś

principale | główny

principalmente | głównie

pro capite | na głowę

profondo | głęboki

proliferare | mnożyć się

prolifico | płodny

prossimo | następny, kolejny, też: przyszły, nadchodzący

pur [+ gerundio] | pomimo że

pure | także, również

purtroppo | niestety

Q

qc serve a qn | coś jest potrzebne komuś

qualsiasi | jakakolwiek, jakikolwiek

quotidianamente | codziennie

quotidiano | codzienny

R

raccogliere qc (p. pass. raccolto, io raccolsi, tu raccogliesti) | zbierać coś

raddoppiare qc | podwajać coś

raffinato | wyszukany

raro | rzadki

recarsi da qn | udawać się do kogoś

recente | ostatni, niedawny

recentemente | ostatnio, niedawno

regale | królewski

rendere omaggio a qn (p. pass. reso, p. remoto io resi, tu rendesti) | oddawać komuś hołd

rendere qc [+aggettivo] (p. passato reso, p. remoto io resi, tu rendesti) | sprawiać, że coś jest jakieś

rendere qc più semplice a qn (p. passato reso, p. remoto io resi, tu rendesti) | ułatwiać coś komuś

rendersi conto di qc (p. pass. reso, p. remoto io resi, tu rendesti) | zdawać sobie sprawę z czegoś

rettangolare | prostokątny

ribellarsi a qc/qn | sprzeciwiać się czemuś/komuś

ricercato | wyszukany

richiedere qc da qn (p. pass. richiesto, p. remoto io richiesi, tu richiedesti) | wymagać coś od kogoś

ricominciare da capo | zaczynać jeszcze raz od początku

riconoscersi in qc (p. pass. riconosciuto, p. remoto io mi riconobbi, tu ti riconoscesti) | rozpoznawać się w czymś

ricosciuto | uznany

ricoprire la carica di qn (p. pass. ricoperto) | pełnić jakąś funkcję

ricordare qc/qn | pamiętać, przypominać coś/kogoś

ridonare il sorriso a qn | przywracać komuś uśmiech

rifarsi a qc | odwoływać się do czegoś

riferirsi a qc/qn (io mi riferisco) | odnosić się do czegoś/kogoś

riferirsi a qc/qn (io mi riferisco) | odnosić się do czegoś/kogoś

riguardare qc/qn | dotyczyć czegoś/kogoś

rimanere (io rimango, aus. essere, p. pass. rimasto, p. remoto io rimasi, tu rimanesti) | pozostawać

rinunciare a qc | rezygnować z czegoś

ripercorrere qc a ritroso | *dost.* przemierzać wstecz (jakąś drogę/trasę), *tu:* opowiadać o czymś, zaczynając od końca i wracając potem do dawniejszych faktów

ripiegare qc in quattro | składać coś na cztery

ripieno di qc | faszerowany, nadziewany czymś

risalire a qc (io risalgo) | sięgać jakiegoś okresu, roku

risorgere dalle ceneri (aus. essere, p. pass. risorto, p. remoto io risorsi, tu risorgesti) | odradzać się z popiołów

riuscire a fare qc (io riesco) | zdołać coś zrobić

rivelarsi qc/qn/aggettivo | okazywać się czymś/kimś/jakieś

rivelarsi | okazywać się

rivolto a qc/qn | skierowany do czegoś/kogoś

roccioso | skalisty

rubare qc a qn | kraść coś komuś

S

saccheggiato da qn | splądrowany przez kogoś

salvaguardato da qc/qn | strzeżony, chroniony przez coś/kogoś

salvo | ocalały, cały

sardo | sardyński

sbruffone | samochwalczy, zadufany

scagliarsi contro qn | atakować kogoś, występować przeciwko komuś

scegliere (io scelgo, p. pass. scelto, p. remoto io scelsi, tu scegliești) | wybierać

scomodo | niewygodny

scomparire (io scompaio, p. remoto io scomparvi, tu scomparisti, p. pass. scomparso, aus. essere) | znikać

scoprire qc/qn (p. pass. scoperto) | odkrywać coś/kogoś

scorso | zeszyły, miniony

sdoganare qc | przen. dawać przyzwolenie, przyzwalać na coś

seguire qc/qn | śledzić coś/kogoś

selezionare tra qc/qn | wybierać spośród czegoś/kogoś

sempre e comunque | zawsze i w każdym przypadku

senz'altro | oczywiście, z całą pewnością

senza mezzi termini | jasno, otwarcie, bez owijania w bawełnę

senza pensarci su due volte | bez zastanowienia, bez namysłu (o podejmowaniu decyzji, o dokonywaniu wyboru)

settecentesco | osiemnastowieczny

sfidare qn | rzucać komuś wyzwanie

sfornare qc | wypiekać, *dost.* wyjmować z pieca

sfornato | wyjęty z pieca

si sa | wiadomo

silenzioso | cichy

simile a qc/qn | podobny do czegoś/kogoś

smettere di fare qc (p. pass. smesso, p. remoto io smisi, tu smettesti) | przestawać coś robić

soddisfare il bisogno di qc (p. pass. soddisfatto, p. remoto io soddisfeci, tu soddisfacești) | zaspokajać potrzebę czegoś

soddisfare | zaspokajać potrzebę czegoś

soffice | miękki, (o cieście) puszysty

solare | słoneczny

soltanto | tylko, jedynie

sorprendere qn (p. pass. sorpreso, p. remoto io sorpresi, tu sorprendesti) | zaskakiwać kogoś

sostenere qc/qn (io sostengo, p. remoto io sostenni, tu sostenesti) | wspierać coś/kogoś

sotterraneo | podziemny

sottomarino | podwodny

spargersi (p. pass. sparso) | rozprzestrzeniać się

specie | szczególnie

spennellato di qc | posmarowany czymś, *dost.* pociągnięty pędzlem

spiccare | wybijać się, wyróżniać się

spirituale | duchowy

splendido | wspaniały, cudowny

spolverato di qc | oprószony czymś

spopolare | odnosić ogromny sukces, przyciągać rzesze wielbicieli

spopolato | wyludniały

spostare qc/qn da ... a ... | przenosić coś/kogoś skądś dokądś

sprecare qc | marnotrawić coś

stabilire qc (io stabilisco) | ustalać coś

stesso | ten sam

stupirsi (io mi stupisco) | dziwić się

successivamente | następnie

successivo | następny, kolejny

succulento | smakowity, też: pożywny, soczysty

suggestivo | zachwycający, sugestywny

superare un ostacolo | pokonywać przeszkodę

supportare qc/qn | wspierać coś/kogoś

suscitare curiosità tra qn | wzbudzać ciekawość wśród kogoś

suscitare scalpore | wywoływać szum, sensację

suscitare timore | wzbudzać obawy/lęk

svariato | różny

svolgere una funzione (p. pass. svolto, p. remoto io svolsi, tu svolgesti) | pełnić jakąś funkcję

T

tanto [+aggettivo] da [+verbo] | tak bardzo jakieś, że (es. tanto rumoroso da far venire il mal di testa tak hałaśliwy, że przyprawia o ból głowy)

tanto per cambiare | dla odmiany

temuto da qn | wzbudzający strach w kimś

terminato | ukończony

terrestre | lądowy

toccare qc/qn | dotykać czegoś/kogoś

trattarsi di qc/qn | chodzić o coś/kogoś

travestito da qc/qn | przebrany za coś/kogoś

triangolare | trójkątny

tuttavia | jednak

U

uccidere qc/qn (p. pass. ucciso, p. remoto io uccidi, tu uccidesti) | zabijać coś/kogoś

ultimo | ostatni

umile | skromny, biedny, ubogi

una persona per bene | porządny człowiek

unico | jedyny

unire qc e/a qc (io unisco) | łączyć coś z czymś

unitamente a qc/qn | w połączeniu z, razem z czymś/kimś

unto | tłusty

uscire (fuori) da qc (io esco, aus. essere) | wychodzić skądś

utile | użyteczny, przydatny

utilizzare qc | używać czegoś

V

vale la pena fare qc (p. pass. è valse la pena, p. remoto valse la pena) | warto coś zrobić

valere qc a qn | przen. przynosić coś komuś (np. sławę, nagrodę)

vario | różny

vasto | szeroki, duży

vendere qc all'asta | sprzedać coś na aukcji

venire in mente qc (io vengo, aus. essere, p. pass. venuto, p. remoto io venni, tu venisti) | przychodzić do głowy, na myśl

verso la fine di qc | pod koniec czegoś

visto che | jako że